

EUROPAPARLAMENTET

2004



2009

Plenarhandling

SLUTLIG VERSION
A6-0135/2006

25.4.2006

*

BETÄNKANDE

om utkastet till kommissionens förordning om (EG, Euratom) om ändring av förordning (EG, Euratom) nr 2342/2002 om genomförandebestämmelser för rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 med budgetförordning för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (SEK(2005)1240 – C6-0355/2005 – 2005/0904(CNS))

Budgetkontrollutskottet

Föredragande: Borut Pahor och Ingeborg Gräßle

Teckenförklaring

- * Samrådsförfarandet
majoritet av de avgivna rösterna
- **I Samarbetsförfarandet (första behandlingen)
majoritet av de avgivna rösterna
- **II Samarbetsförfarandet (andra behandlingen)
majoritet av de avgivna rösterna för att godkänna den gemensamma ståndpunkten
majoritet av parlamentets samtliga ledamöter för att avvisa eller ändra den gemensamma ståndpunkten
- *** Samtyckesförfarandet
majoritet av parlamentets samtliga ledamöter utom i de fall som avses i artiklarna 105, 107, 161 och 300 i EG-fördraget och artikel 7 i EU-fördraget
- ***I Medbeslutandeförfarandet (första behandlingen)
majoritet av de avgivna rösterna
- ***II Medbeslutandeförfarandet (andra behandlingen)
majoritet av de avgivna rösterna för att godkänna den gemensamma ståndpunkten
majoritet av parlamentets samtliga ledamöter för att avvisa eller ändra den gemensamma ståndpunkten
- ***III Medbeslutandeförfarandet (tredje behandlingen)
majoritet av de avgivna rösterna för att godkänna det gemensamma utkastet

(Angivet förfarande baseras på den rättsliga grund som kommissionen föreslagit.)

Ändringsförslag till lagtexter

Parlamentets ändringar markeras med ***fetkursiv stil***. *Kursiv stil* används för att uppmärksamma berörda avdelningar på eventuella problem i texten. Kursivering används för att markera ord eller textavsnitt som det finns skäl att korrigera innan den slutliga texten produceras (exempelvis om en språkversion innehåller uppenbara fel eller saknar textavsnitt). Dessa förslag underställs berörda avdelningar för godkännande.

INNEHÅLL

	Sida
FÖRSLAG TILL EUROPAPARLAMENTETS LAGSTIFTNINGSRESOLUTION.....	5
ÄRENDETS GÅNG.....	19

FÖRSLAG TILL EUROPAPARLAMENTETS LAGSTIFTNINGSRESOLUTION

om utkastet till kommissionens förordning om (EG, Euratom) om ändring av förordning (EG, Euratom) nr 2342/2002 om genomförandebestämmelser för rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 med budgetförordning för Europeiska gemenskapernas allmänna budget
(SEK(2005)1240 – C6-0355/2005 – 2005/0904(CNS))

(Samrådsförfarandet)

Europaparlamentet utfärdar denna resolution

- med beaktande av kommissionens utkast till förordning (SEK(2005)1240),
 - med beaktande av att kommissionen hört parlamentet genom en skrivelse av den 12 oktober 2005, i enlighet med det uttalande¹ som antogs under medlingsförfarandet före antagandet av budgetförordningen angående artikel 183 i denna (C6-0355/2005),
 - med beaktande av artikel 51 i arbetsordningen,
 - med beaktande av betänkandet från budgetkontrollutskottet (A6-0135/2006).
1. Europaparlamentet godkänner kommissionens utkast till förordning såsom ändrat av parlamentet.
 2. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att ändra sitt utkast till förordning i överensstämmelse härmed.
 3. Kommissionen uppmanas att på nytt höra Europaparlamentet om kommissionen har för avsikt att avvika från den text som parlamentet godkänt.
 4. Europaparlamentet uppdrar åt talmannen att delge rådet och kommissionen parlamentets ståndpunkt.

Kommissionens förslag

Parlamentets ändringar

Ändringsförslag 1
ARTIKEL 1, LED 5A (nytt)
Artikel 43, punkt 2, led ca (nytt) (förordning (EG, Euratom), nr 2342/2002)

(5a) I artikel 43.2 skall följande punkt ca läggas till:

”(ca) Internationella

¹ Rådsdokument 10003/2002 tillägg 1.

naturvårdsunionen.”

Motivering

Internationella naturvårdsunionens syfte och struktur motiverar att organisationen behandlas på samma sätt som de organ som redan nämnts.

Ändringsförslag 2
ARTIKEL 1, LED 9

Artikel 56, punkt 3 (förordning (EG, Euratom), nr 2342/2002)

3. Varje institution skall underrätta budgetmyndigheten när en räkenskapsförare tillsätts eller lämnar sitt uppdrag.”

3. Varje institution skall underrätta budgetmyndigheten när en räkenskapsförare tillsätts eller lämnar sitt uppdrag. ***Den rapport som överlämnas skall även innehålla resultatet av eventuella preliminära bokslut och särskilt eventuella avsättningar.”***

Motivering

Budgetmyndigheten måste få information för att kunna fullgöra sina skyldigheter på ett grundligt och underbyggt sätt.

Ändringsförslag 3
ARTIKEL 1, LED 14

Artikel 68 (förordning (EG, Euratom), nr 2342/2002)

”Förskottsförvaltare skall i första hand utses bland fast anställda tjänstemän, men får om så krävs också utses bland övriga kategorier anställda.”

”Förskottsförvaltare skall i första hand utses bland fast anställda tjänstemän, men får om så krävs också utses bland övriga kategorier anställda. ***Om det skall behövas får tillfälligt anställda eller extraanställda endast utses när det är välmotiverat.”***

Motivering

På grund av de tillfälligt anställdas och extraanställdas typ av anställning är det svårare att vidta åtgärder mot dem vid tjänstefel än mot fast anställda. För att skydda gemenskapernas ekonomiska intressen bör de därför endast utses vid sådana förutsättningar som tidigare fastställts.

Ändringsförslag 4
ARTIKEL 1, PUNKT 28, LED AA (nytt)
Artikel 106, punkt 4 (förordning (EG, Euratom) nr 2342/2002)

(aa) Punkt 4 ersätts av följande:

”4. Den behörige utanordnaren kan upphäva betalningsfristen genom att när som helst under den tidsperiod som anges i punkt 1 informera fordringsägaren om att fakturan inte kan betalas, antingen på grund av att beloppet inte har förfallit till betalning eller på grund av att de styrkande handlingar som begärts inte har lämnats in. Om de uppgifter som den behörige utanordnaren får ger honom rimligt skäl att tvivla på äktheten i den utgift som anges på fakturan kan han/hon upphäva tidsfristen för betalning för att göra ytterligare kontroller, inbegripet direktkontroller för att innan betalning sker kunna fastställa om utgiften verkligen stämmer. Utanordnaren skall informera den berörda mottagaren så snart som möjligt. Utanordnaren skall även informera mottagaren om att betalningen kan komma att hållas inne tills mottagaren har tillhandahållit den information som begärs. Tidsfristen för den återstående betalningsperioden skall åter börja löpa från det datum då den korrekt formulerade fakturan först registrerades. Betalning måste dock ske senast den dag då den dubbla tiden för den ursprungliga betalningsfristen löper ut om inte mottagaren vid denna tidpunkt har tillhandahållit utanordnaren med den begärda informationen.”

Motivering

Ändringen syftar till att öka möjligheten för betalningsmottagare att bedöma när de kommer att få betalt av EU-institutionerna. Med dagens system kan mottagarna inte vara säkra på när de kommer att få betalt när betalningsperioden avbryts flera gånger. Med de nya bestämmelserna kan den ursprungliga betalningsperioden – i värsta fall – fördubblas om inte mottagaren undanhåller information för utanordnaren.

Ändringsförslag 5
ARTIKEL 1, LED 36
Artikel 129 (förordning (EG, Euratom) nr 2342/2002)

1. Ett förhandlat förfarande med rådfrågning av minst fem anbudssökande får användas för kontrakt vars värde är lägre än eller lika med **60 000 euro**.

Om den upphandlande myndigheten efter att ha rådfrågat de anbudssökande endast tar emot ett anbud som uppfyller de administrativa och tekniska kraven får kontraktet tilldelas under förutsättning att tilldelningskriterierna uppfylls.

2. Vid kontrakt vars värde är mindre än eller lika med **25 000 euro** får det förfarande som anges i punkt 1 användas så snart som minst tre anbudssökande rådfrågas.

3. Kontrakt vars värde är lägre än **3 500 euro** får tilldelas även om det bara föreligger ett anbud.

4. Utgifter som är mindre än eller lika med **200 euro** får täckas genom en enkel betalning mot faktura utan föregående godkännande av ett anbud.

1. Ett förhandlat förfarande med rådfrågning av minst fem anbudssökande får användas för kontrakt vars värde är lägre än eller lika med **80 000 euro**.

Om den upphandlande myndigheten efter att ha rådfrågat de anbudssökande endast tar emot ett anbud som uppfyller de administrativa och tekniska kraven får kontraktet tilldelas under förutsättning att tilldelningskriterierna uppfylls.

2. Vid kontrakt vars värde är mindre än eller lika med **50 000 euro** får det förfarande som anges i punkt 1 användas så snart som minst tre anbudssökande rådfrågas.

3. Kontrakt vars värde är lägre än **12 500 euro** får tilldelas även om det bara föreligger ett anbud.

4. Utgifter som är mindre än eller lika med **1 000 euro** får täckas genom en enkel betalning mot faktura utan föregående godkännande av ett anbud.

Kontrakt får inte delas upp i enskilda delar om detta leder till att de fastställda beloppsgränserna kringgås.

Motivering

Ökar snabbheten och den administrativa flexibiliteten i förfarandena och minskar onödig byråkrati.

Ändringsförslag 6
ARTIKEL 1, LED 38, LED A
Artikel 134, punkt 2 (förordning (EG, Euratom), nr 2342/2002)

a) *I* punkt 2 skall ***andra stycket utgå.***

a) Punkt 2 skall ***ersättas med följande:***

”2. Om landet i fråga inte utfärdar sådana handlingar eller intyg och i andra fall av utslutning som anges i artiklarna 93 och 94 i budgetförordningen får dessa ersättas med en försäkran under ed eller

åtminstone på heder och samvete som vederbörande avgett inför en rättslig eller administrativ myndighet, en notarie eller en behörig branschorganisation i ursprungslandet eller i det land personen i fråga kommer från.

Vid upphandlingar som understiger 80 000 euro kan den upphandlande myndigheten utifrån sin bedömning av riskerna be anbudsansökande eller anbudsgivare att endast lämna en försäkran på heder och samvete om att de inte befinner sig i någon av de situationer som avses i artiklarna 93 och 94 i budgetförordningen.

Vid upphandlingar som understiger 5 000 euro kan den upphandlande myndigheten utifrån sin bedömning av riskerna tilldela kontrakt utan att begära en försäkran på heder och samvete.”

Motivering

Att alltid kräva en försäkran på heder och samvete kan medföra oönskade effekter när värdet för upphandlingen är lågt (särskilt när det gäller upphandling av smärre tjänster eller varor). I dessa fall skall det vara upp till den utanordnaren att bedöma om man skall begära en försäkran eller avstå från att göra det.

Ändringsförslag 7

ARTIKEL 1, LED 39, LED B

Artikel 135, punkt 6 (förordning (EG, Euratom), nr 2342/2002)

6. Den upphandlande myndigheten får utifrån en riskbedömning besluta att inte kräva bevis för anbudssökandes eller anbudsgivares finansiella, ekonomiska och tekniska kapacitet samt yrkeskunnande i fråga om följande kontrakt:

a) Kontrakt vars värde är mindre än eller lika med **60 000 euro**, och som tilldelas av institutionerna för deras egen räkning.

b) Kontrakt som tilldelas inom området externa åtgärder, och vars värde understiger de beloppsgränser som anges i

6. Den upphandlande myndigheten får utifrån en riskbedömning besluta att inte kräva bevis för anbudssökandes eller anbudsgivares finansiella, ekonomiska och tekniska kapacitet samt yrkeskunnande i fråga om följande kontrakt:

a) Kontrakt vars värde är mindre än eller lika med **80 000 euro**, och som tilldelas av institutionerna för deras egen räkning.

b) Kontrakt som tilldelas inom området externa åtgärder, och vars värde understiger de beloppsgränser som anges i

artikel 241.1 a, 243.1 a eller 245.1 a.

Om den upphandlande myndigheten beslutar att inte kräva bevis på anbudssökande eller anbudsgivares finansiella, ekonomiska och tekniska kapacitet samt yrkeskunnande får **ingen förhandsfinansiering eller** mellanliggande betalning ske. **Förhandsfinansiering får dock betalas ut om det ställs en finansiell säkerhet på** ett motsvarande belopp.

artikel 241.1 a, 243.1 a eller 245.1 a.

Om den upphandlande myndigheten beslutar att inte kräva bevis på anbudssökande eller anbudsgivares finansiella, ekonomiska och tekniska kapacitet samt yrkeskunnande får mellanliggande betalning ske **när tjänsterna redan utförts eller varorna redan levererats. Mellanliggande betalningar får ske om en ekonomisk garanti för** ett motsvarande belopp **tillhandahålls eller om utanordnaren kan minska risken genom andra tillbörliga medel med samma effekt.**

Motivering

Om den upphandlande myndigheten avstår från rätten att kräva bevis förefaller det vara orättvist att detta skall drabba anbudsgivaren, särskilt när vederbörande redan har uppfyllt sin del av kontraktet.

Ändringsförslag 8

ARTIKEL 1, LED 40A (nytt)

Artikel 140 (förordning (EG, Euratom) nr 2342/2002)

(40a) Artikel 140 ändras enligt följande:

”1. Tidsfristerna för mottagande av anbudsansökningar och förfrågningar om att delta i anbudsförfarandet är fastställda i antal kalenderdagar av de upphandlande myndigheterna och skall vara långa nog för att ge de intresserade parterna en rimlig och lämplig tidsram för att utarbeta och lämna in anbud och särskild hänsyn skall då tas till hur komplicerad upphandlingen är och behov av att besöka den plats som avses eller behov av att på plats gå igenom de handlingar som bifogas specifikationerna.

2. Vid öppna förfaranden som gäller upphandlingar vars värde uppgår till eller överskrider de beloppsgränser som anges i artikel 158 skall minimifristen för mottagande av anbudsansökningar i regel, med hänsyn till hur komplicerad upphandlingen är, vara mellan

26 och 52 dagar, från och med den dag då meddelandet om upphandling sändes.

3. Vid selektiva förfaranden, vid formgivningstävlingar i enlighet med artikel 125b och vid förhandlade förfaranden med offentliggörande av meddelande som gäller upphandlingar vars värde uppgår till eller överstiger de beloppsgränser som anges i artikel 158 skall minimifristen för mottagande av anbudsansökningar i regel, med hänsyn till hur komplicerad upphandlingen är, vara mellan 18 och 37 dagar, från och med den dag då meddelandet om upphandling sändes.

Vid selektiva förfaranden som gäller upphandlingar vars värde uppgår till eller överskrider de beloppsgränser som anges i artikel 158 skall minimifristen för mottagande av anbudsansökningar i regel, med hänsyn till hur komplicerad upphandlingen är, vara mellan 20 och 40 dagar, från och med den dag då anbudsinfördran sändes.

Vid selektiva förfaranden i samband med uppmaning till intresseanmälan i enlighet med artikel 128 skall minimifristen för mottagande av anbudsansökningar i regel, med hänsyn till hur komplicerad upphandlingen är, däremot vara mellan 10 och 20 dagar, från och med den dag då anbudsinfördran sändes.

4. Om den upphandlande myndigheten har offentliggjort ett förhandsmeddelande i enlighet med artikel 118.2 kan minimifristen för mottagande av anbud i allmänhet minskas till 18 dagar, men får aldrig understiga 11 dagar, från och med den dag då meddelandet om upphandling respektive anbudsinfördran sändes.

Den minskning av fristen som anges i underpunkt 1 är endast tillåten under följande förutsättningar:

a) Förhandsmeddelandet innehåller all information som krävs för offentliggörande

av en upphandling och som föreligger vid tidpunkten för meddelandet.

b) Förhandsmeddelandet lämnats senast 26 dagar och tidigast sex månader före dagen för offentliggörande av meddelandet om upphandling.

5. Fristen för mottagande av anbud får minskas med fem dagar om samtliga specifikationer görs fritt, direkt och fullständigt tillgängliga från och med den dag som meddelandet om upphandling eller uppmaningen till intresseanmälan offentliggjordes.”

Motivering

Snabbare förfarande genom en minskning av minimifristen för upphandlingsförfarandet. Dessutom bör man förtydliga att det i fråga om minimifrister rör sig om tidsperspektiv där de enskilda fristerna beror på omständigheterna i varje enskilt fall.

Ändringsförslag 9

ARTIKEL 1, LED 46A (nytt)

Artikel 164, punkt 3 (förordning (EG, Euratom) nr 2342/2002)

(46a) Artikel 164.3 skall ersättas med följande:

”3. Ändringar i bidragsöverenskommelser får göras om omständigheterna har förändrats och om förändringen av omständigheterna inte förutsågs eller gick att förutse av någon av parterna och om en oförändrad tillämpning av överenskommelsen skulle leda till orimliga följder för en eller flera av parterna eller på annat sätt verka menligt på kontraktet.

Bidragsöverenskommelser får endast ändras genom skriftliga tilläggsöverenskommelser. Sådana tilläggsöverenskommelser skall inte ha till syfte eller innebära att sådana ändringar av överenskommelser leder till att beslutet att bevilja bidrag ifrågasätts eller strider mot principen om likabehandling av parterna.

Om en ändring av kontraktet utgör en otillräcklig lösning skall parterna som

helhet eller enskilt tillåtas avsluta överenskommelsen.”

Motivering

Med utgångspunkt från principen om att parterna är bundna av en överenskommelse tills den har uppfyllts (principen om ”pacta sunt servanda”, att avtal skall hållas) förefaller det skäligt att låta parterna lösas från sina avtalsenliga skyldigheter (dvs. man ändrar skyldigheterna genom att ändra avtalet) om omständigheterna förändras. Men långsiktiga avtal innehåller alltid en risk för ändrade omständigheter. För att upprätthålla rättslig säkerhet för avtalsparterna måste gränsen för att ändra i kontrakt sättas högt. Därför får kontrakt endast ändras om underlåtenhet att ändra i avtalet innebär orimliga konsekvenser. Om kontraktet inte kan räddas genom att man gör ändringar i det bör parterna ha rätt att avsluta det.

Ändringsförslag 10

ARTIKEL 1, LED 50, LED A

Artikel 173, punkt 2, stycke 2 (förordning (EG, Euratom), nr 2342/2002)

För detta ändamål skall utanordnaren begära ett intyg på heder och samvete av de potentiella mottagarna. Om begäran gäller ett bidrag som överstiger **25 000 euro** skall även inkomst- och utgiftsredovisningen, balansräkningen för det senaste avslutade räkenskapsåret samt alla övriga styrkande handlingar som begärts i meddelandet om ansökningsomgången, beroende på den riskanalys som gjorts av den behörige utanordnaren på eget ansvar, bifogas ansökan.

För detta ändamål skall utanordnaren begära ett intyg på heder och samvete av de potentiella mottagarna. Om begäran gäller ett bidrag som överstiger **50 000 euro** skall även inkomst- och utgiftsredovisningen, balansräkningen för det senaste avslutade räkenskapsåret samt alla övriga styrkande handlingar som begärts i meddelandet om ansökningsomgången, beroende på den riskanalys som gjorts av den behörige utanordnaren på eget ansvar, bifogas ansökan.

Motivering

Ökad flexibilitet vid förvaltningen av medel.

Ändringsförslag 11

ARTIKEL 1, LED 50, LED B

Artikel 173, punkt 4 (förordning (EG, Euratom), nr 2342/2002)

b) Punkt 4 skall **ändras på** följande **sätt**:

b) Punkt 4 skall **ersättas med** följande:

i) Första stycket skall ersättas med följande:

”4. Om begäran avser bidrag för en åtgärd där kostnaden överstiger 750 000 euro eller administrativa bidrag som överstiger 100 000 euro skall det till begäran bifogas en extern revisionsrapport som sammanställts av en auktoriserad revisor. Rapporten skall bestyrka räkenskaperna för det senaste tillgängliga verksamhetsåret.

”4. Om begäran avser bidrag för en åtgärd där kostnaden överstiger 750 000 euro eller administrativa bidrag som överstiger 100 000 euro skall det till begäran bifogas en extern revisionsrapport som sammanställts av en auktoriserad revisor, **eller när det gäller organisationer med en egen oberoende revisionsavdelning, en oberoende granskning.** Rapporten skall bestyrka räkenskaperna för det senaste tillgängliga verksamhetsåret.

Bestämmelsen i första stycket är endast tillämplig på den första begäran som lämnas in av en bidragsmottagare till en utanordnare under samma budgetår.

Vid fall av överenskommelser mellan kommissionen och flera bidragsmottagare skall dessa beloppsgränser tillämpas på varje bidragsmottagare för sig.

Vid sådana partnerskap som avses i artikel 163 måste en extern revision eller när det gäller organisationer med en egen oberoende revisionsavdelning, en oberoende granskning lämnas in avseende de två senaste tillgängliga verksamhetsåren innan ramöverenskommelsen ingås.

ii) Femte stycket skall ersättas med följande:

”Vid överenskommelser med flera mottagare får den ansvarige utanordnaren med utgångspunkt från sin riskanalys besluta att avstå från kravet på extern revision om mottagarna har accepterat att vara solidariskt ansvariga.”

iii) Följande skall läggas till som sjätte stycke:

”Det första stycket skall inte tillämpas för offentliga organ, utbildningsinstitut samt de internationella organisationer som avses i **artikel 43.2.**

”Vid överenskommelser med flera mottagare får den ansvarige utanordnaren med utgångspunkt från sin riskanalys besluta att avstå från kravet på extern **eller oberoende** revision om mottagarna har accepterat att vara solidariskt ansvariga.”

”Det första stycket skall inte tillämpas för offentliga organ, utbildningsinstitut samt de internationella organisationer som avses i **artiklarna 43.2a, 43.2b och 43.2c.**

Motivering

Organisationer med oberoende revisionsavdelningar behöver inte granskas av externa revisorer vilket innebär besparing av dubbla utgifter.

Ändringsförslag 12

ARTIKEL 1, LED 53A (nytt)

Artikel 180, punkt 2 (förordning (EG, Euratom), nr 2342/2002)

(53a) Artikel 180.2 skall ersättas med följande:

”2. En extern granskning utförd av en auktoriserad revisor eller när det gäller organisationer med en egen oberoende revisionsavdelning, en oberoende granskning, får begäras av den behörige utanordnaren för samtliga utbetalningar efter en bedömning av riskerna. Oavsett om ett bidrag avser administrativa utgifter eller en åtgärd som sådan skall en revisionsberättelse eller motsvarande bifogas begäran om utbetalning, och skall utgöra ett intyg om att redovisningen är sanningsenlig och tillförlitlig i enlighet med överenskommelsen om bidrag., och att den är underbyggd med adekvata styrkande handlingar. En extern granskning eller när det gäller organisationer med en egen oberoende revisionsavdelning, en oberoende granskning skall vara obligatorisk vid mellanliggande betalningar per budgetår och för slutbetalning i följande fall:

a) Vid bidrag till åtgärder om 750 000 euro eller däröver;

b) Vid administrativa bidrag på 100 000 euro eller däröver.

Den behörige utanordnaren får även efter en bedömning av förvaltningsriskerna undanta från skyldigheten att granskas av en extern eller oberoende revisor:

a) de offentliga och internationella organ som avses i artiklarna 43.1, 43.2a, 43.2b och 43.2c.

b) mottagare av humanitärt bistånd och av bidrag för hantering av krissituationer,

utom vid slutbetalning.

c) Vid slutbetalningar, mottagare av humanitärt bistånd som har ingått en ramöverenskommelse om partnerskap enligt artikel 163, under förutsättning att det finns ett kontrollsystem som ger motsvarande garantier för dessa betalningar.”

Motivering

Möjligheten att kräva oberoende istället för extern granskning är motiverad i fall där en oberoende revisionsavdelning redan finns.

Ändringsförslag 13

ARTIKEL 1, LED 54

Artikel 182 (förordning (EG, Euratom), nr 2342/2002)

(54) Artikel 182 skall **ändras på** följande sätt:

(a) Punkt 1 skall ersättas med följande:

”1. Den behörige utanordnaren får kräva att mottagaren i förväg ställer en säkerhet som skall vara lika med beloppet i förhandsfinansiering för att begränsa de ekonomiska risker som är förenade med utbetalningar av förhandsfinansiering.

(b) Första stycket i punkt 2 skall ersättas med följande:

”2. Om förhandsfinansieringen motsvarar mer än 80 % av det totala bidraget samt överstiger 60 000 euro skall en säkerhet utkrävas.

(54) Artikel 182 skall **ersättas med** följande:

”1. Den behörige utanordnaren får **utifrån en riskanalys** kräva att mottagaren i förväg ställer en säkerhet som skall vara **upp till** lika med beloppet i förhandsfinansiering för att begränsa de ekonomiska risker som är förenade med utbetalningar av förhandsfinansiering **om inga andra lika effektiva medel att säkra skulden föreligger.**

”2. Om förhandsfinansieringen motsvarar mer än 80 % av det totala bidraget samt överstiger 60 000 euro skall en säkerhet utkrävas **om inga andra lika effektiva medel att säkra skulden föreligger. Vad gäller icke-statliga organisationer som är aktiva inom ramen för gemenskapens externa åtgärder skall en sådan säkerhet utkrävas om förhandsfinansieringen överstiger 1 miljon euro eller 90 % av det aktuella bidraget som helhet om inga andra lika effektiva medel att säkra skulden föreligger. Säkerheten skall täcka**

en tillräckligt lång period för att kunna återopas.

3. Säkerheten skall ställas av en bank eller något annat godkänt finansinstitut som är etablerat i någon av medlemsstaterna. Om mottagaren är etablerad i ett tredjeland kan den behörige utanordnaren godta att en bank eller ett finansinstitut som är etablerat i samma land ställer motsvarande säkerhet, om han anser att denna innebär en garanti och har egenskaper likvärdiga med dem hos säkerheter ställda av banker och finansinstitut etablerade i en medlemsstat. Denna säkerhet kan på mottagarens begäran ersättas av en proprieborgen av tredje man eller av en oåterkallelig och ovillkorlig solidarisk säkerhet av mottagarna inom en åtgärd som är parter i samma bidragsöverenskommelse, om den behörige utanordnaren godtar det.

Säkerheten skall ställas i euro. Den skall innebära att finansinstitutet, tredje man eller övriga bidragsmottagare ansvarar solidariskt och oåterkalleligt och såsom för egen skuld för bidragsmottagarens fullgörande av sina förpliktelser.

Andra sätt att säkra skulder, beroende på den riskanalys som görs av utanordnaren, inbegriper (men är inte begränsade till) avbetalningsplaner, inteckningslån, säkerhet i form av markegendom och fordringar i fysiska och immateriella tillgångar samt pantbrev.

4. Säkerheten eller andra garantier skall lösgöras i takt med att förhandsfinansieringen regleras, genom att den räknas av från del- eller slutbetalningarna till bidragsmottagaren, i enlighet med villkoren i bidragsöverenskommelsen. I de fall som avses i punkt 1 andra stycket skall den frigöras först vid slutbetalningen

5. Utanordnaren får utifrån en riskanalys göra avsteg från reglerna i punkt 2 till förmån för offentliga organ och

internationella organisationer som avses i artiklarna 43.1, 43.2a, 43.2b och 43.2c. Den behörige utanordnaren kan även undanta bidragsmottagare från denna skyldighet om dessa ingått en ramöverenskommelse om partnerskap i enlighet med artikel 163.

5a. Om bidraget inte överstiger 10 000 euro skall utanordnaren endast i särskilt motiverade fall begära säkerhet.”

Motivering

I synnerhet mindre enheter får problem om de är skyldiga att tillhandahålla säkerhet. Förvaltningen skall ta till andra medel för att säkra räkenskaperna. Särskilt när det gäller mindre bidrag skall bestämmelserna om säkerhet begränsas till fall av rimlig storlek.

ÄRENDETS GÅNG

Titel	Utkast till kommissionens förordning om (EG, Euratom) om ändring av förordning (EG, Euratom) nr 2342/2002 om genomförandebestämmelser för rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 med budgetförordning för Europeiska gemenskapernas allmänna budget	
Referensnummer	SEK(2005)1240 – C6-0355/2005 – 2005/0904(CNS)	
Begäran om samråd med parlamentet	12.10.2005	
Ansvarigt utskott Tillkännagivande i kammaren	CONT 1.12.2005	
Rådgivande utskott Tillkännagivande i kammaren	BUDG 1.12.2005	
Inget yttrande avges Beslut	BUDG 5.4.2006	
Förstärkt samarbete Tillkännagivande i kammaren		
Föredragande Utnämning	Ingeborg Gräßle och Borut Pahor 22.11.2005	
Tidigare föredragande	van Hulten	
Samråd med Europeiska ekonomiska och sociala kommittén – beslut i kammaren		
Samråd med Regionkommittén – beslut i kammaren		
Behandling i utskott	30.1.2006	21.3.2006
Antagande	19.4.2006	
Slutomröstning: resultat	+: 15 -: 1 0: 0	
Slutomröstning: närvarande ledamöter	Inés Ayala Sender, Herbert Bösch, Mogens N.J. Camre, Szabolcs Fazakas, Christofér Fjellner, Béla Glattfelder, Ingeborg Gräßle, Umberto Guidoni, Dan Jørgensen, Hans-Peter Martin, Borut Pahor, Bart Staes, Alexander Stubb, Jeffrey Titford	
Slutomröstning: närvarande suppleanter	Valdis Dombrovskis, Esko Seppänen	
Slutomröstning: närvarande suppleanter (art. 178.2)		
Ingivande	25.4.2005	
Anmärkningar (tillgängliga på ett enda språk)	...	